

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS--ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017

CABLE ADDRESS--ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

REFERENCE: NV/2012/127

The enclosed communication, available in English and French, is transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the representatives of Andorra and Tuvalu to the United Nations.

19 November 2012

* * *

La communication ci-jointe, disponible en anglais et en français, est transmise aux missions permanentes des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande des Représentants de l'Andorre et de Tuvalu auprès de l'Organisation.

Le 19 novembre 2012



**PERMANENT MISSION OF
TUVALU TO THE UNITED NATIONS**



**PERMANENT MISSION OF
THE PRINCIPALITY OF ANDORRA
TO THE UNITED NATIONS**

9 November 2012

Excellency,

We have the honour to inform you that the Government of Tuvalu and the Government of the Principality of Andorra have agreed to establish diplomatic relations between the two countries at the Ambassadorial level as of today, November 9, 2012.

We, therefore, kindly request Your Excellency to have the enclosed Joint Communiqué that we have signed on behalf of our respective Governments distributed among all the Member States of the United Nations for their kind information.

We take this opportunity to renew to Your Excellency the assurances of our highest consideration.

Mrs. Lita Pita
Chargé d'Affaires
Permanent Mission of Tuvalu
to the United Nations

H.E. Mr. Narcís Casal de Fonsdeviela
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
Permanent Representative
of the Principality of Andorra to the United Nations

H.E. Mr. Ban Ki-moon
Secretary-General of the United Nations
New York



**PERMANENT MISSION OF
TUVALU TO THE UNITED NATIONS**



**PERMANENT MISSION OF
THE PRINCIPALITY OF ANDORRA
TO THE UNITED NATIONS**

**JOINT COMMUNIQUÉ
ON THE ESTABLISHMENT OF DIPLOMATIC RELATIONS
BETWEEN
TUVALU AND THE PRINCIPALITY OF ANDORRA**

Tuvalu and the Principality of Andorra,

Desirous to promote mutual understanding and to strengthen friendship and cooperation between the two countries,

Guided by the principles and purposes of the United Nations Charter and international law, particularly the respect and promotion of international peace and security, equality among States, due respect for national sovereignty and territorial integrity, independence and international treaties, and non-interference in internal affairs of States,

Have decided to establish diplomatic relations, in accordance with the provisions of the Vienna Convention on Diplomatic Relations of 18 April 1961, as of the date of the signing of this Joint Communiqué.

In witness whereof, the undersigned representatives, duly authorised by their respective Governments, have signed this Joint Communiqué, in duplicate, in the English and Catalan languages, both texts being equally authentic.

Done in New York, on 9 November 2012

For Tuvalu

Mrs. Lita Pita
Chargé d'Affaires
Permanent Mission of Tuvalu
to the United Nations

For the Principality of Andorra

H.E. Mr. Narcís Casal de Fonsdeviela
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
Permanent Representative of
the Principality of Andorra to the United Nations



**MISSIÓ PERMANENT DE TUVALU
A LES NACIONS UNIDES**



**MISSIÓ PERMANENT DEL
PRINCIPAT D'ANDORRA
A LES NACIONS UNIDES**

**COMUNICAT CONJUNT
RELATIU A L'ESTABLIMENT DE RELACIONS DIPLOMÀTIQUES ENTRE
TUVALU I EL PRINCIPAT D'ANDORRA**

Tuvalu i el Principat d'Andorra,

Desitjosos de promoure la comprensió mútua i d'enfortir l'amistat i la cooperació entre ambdós països,

Guiats pels principis i els objectius de la Carta de les Nacions Unides i el dret internacional, especialment pel respecte i per la promoció de la pau internacional i la seguretat, la igualtat entre Estats, respecte a la sobirania nacional i a la integritat territorial, la independència i els tractats internacionals, i la no-ingerència en els afers interns dels Estats,

Han decidit establir relacions diplomàtiques, segons les disposicions de la Convenció de Viena sobre relacions diplomàtiques del 18 d'abril del 1961, a partir de la data de signatura d'aquest Comunicat Conjunt.

A aquest efecte, els representants sotasignats, degudament autoritzats pels Governos respectius, signen aquest Comunicat Conjunt, en dos exemplars, en anglès i en català. Ambdós textos són igualment fefaents.

Nova York, 9 de novembre del 2012

Per Tuvalu

Pel Principat d'Andorra

Mrs. Lita Pita
Chargé d'Affaires
Missió Permanent de Tuvalu
a les Nacions Unides

Excm. Sr. Narcís Casal de Fonsdeviela
Ambaixador extraordinari i plenipotenciari
Representant permanent del
Principat d'Andorra a les Nacions Unides